

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicaciones
PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrasado QUINCE céntimos.

Puntos de suscripción

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO
FUERA DE PAMPLONA.

Per correspondencia ó giro á favor de la
Administración en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

LA PLAZA CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

LAU-BURU.

Dios y Fueros.

APRECIACIONES.

La hace el periódico madrileño *La Fé* al ocuparse de un hombre, en quien hoy tienen fijada la vista las tres cuartas partes de los españoles, los unos para anatematizar sus actos políticos y los otros para enaltecer sus condiciones revolucionarias.

De él, dice el periódico carlista, que no es general, ni banquero, ni estadista, ni filósofo, ni erudito, ni orador, ni escritor, y que está tan lejos de parecer un diplomático de salón como de ser un baratero de taberna; que todo en él es vulgar y común como su figura, su oratoria, sus conocimientos, sus cualidades de inteligencia y de carácter... ¡Y sin embargo, que es el hombre político más importante entre todos los del liberalismo contemporáneo; el único entre ellos que cuenta con partidarios numerosos y resueltos que obedecen sus órdenes trasmitidas desde una ciudad extranjera.

El, un hombre civil, tiene en jaque constante á todos los Gobiernos que han ido reemplazándose en España desde lo de Sagunto. Cánovas, con todo su inmenso orgullo, le teme; Sagasta, en medio de su quietismo oriental en cuanto es dueño del poder, se sobrecoje cuando oye su nombre; Martínez Campos y López Domínguez no pueden dormir tranquilos cuando le ven citado en algún periódico; Castelar, en sus sueños de olímpica grandeza, ve aparecer luctuoso fantasma que le despierta bañado en sudor frío; y sólo Mártos piensa en el coco de toda la plana mayor de los monárquicos sin espanto, porque por ese coco ha aprendido á conocer y á despreciar á la *opinion* que es hoy la reina de España, y sabe cómo domesticar al coco.

Pero, ¿cómo se explica esto? añade. ¿Cómo se explica que en el extranjero, en la emigración, la figura de Ruiz Zorrilla aparezca más imponente y te-

mible que la de Prim desde el 66 al 68, que las de O'Donnell y de Narvaez en tiempos anteriores? ¿Cómo Ruiz Zorrilla, simple paisano que no tiene á su lado ningún Manzanedo, ningún Salamánca, puede ser una amenaza de todos los días y de todas las horas, para situaciones apoyadas por todos los generales y todos los banqueros y capitalistas de nota? ¿Y cómo de día en día puede tomar mayores proporciones la figura amenazadora de Ruiz Zorrilla, cuando desde Badajoz hasta hoy, la talla de los que juegan la cabeza por sus órdenes, ha bajado, de comandantes y capitanes, de la que nunca pudo pasar, á sargentos, cabos y simples soldados?

¡Ah! todo se explica fácilmente, atendiendo á que Ruiz Zorrilla es la resultante necesaria y fatal de la situación militar y política que aquí se ha creado, de los espectáculos que la política está dando, de lo que es á las claras la política desde la revolución setembrina y desde la etapa de Sagunto.

Los generales del día, los que figuran en todas las combinaciones políticas esos Martínez Campos, López Domínguez, comandantes hace pocos años, á quienes la faja de general, aun en esta España, les viene muy ancha, tienen tan poco de lo que tuvieron los Narvaez, O'Donnells, y Prim (que tan poco fueron unos gigantes), que están reducidos al papel de lazarillos de los Cánovas, Sagastas y Becerras.

No sabemos lo que pasa dentro de los cuarteles; pero oímos lo que se habla á las puertas de ellos. A una hora dada, los días de fiesta salen los soldados en grupos de los cuarteles respectivos, y no hay más que oírlos: á cada cuatro palabras, de todos los grupos sale una terrible blasfemia... ¡Y se quiere que los soldados que así blasfeman de Dios, respeten á Martínez Campos ó á Pavia!

Hé aquí, pues, una de las causas que

explican los fines de Ruiz Zorrilla. El soldado español ha sido el más disciplinado del mundo, á pesar de que veían á su frente generales, sin excepción, pronunciados; pero hoy les falta la disciplina interna, y un pronunciamiento de soldados, si es más difícil que estalle que uno de los generales, llega á su objeto, más fácilmente y con más rapidez que estos.

Además, existen los espectáculos de la política, los de los hombres políticos, los que nos ha dado esa izquierda que formaron, abandonaron, volvieron á formar y volvieron abandonar los Monteros, los Martos y los Moret, y con la que se pactan alianzas á tantas embajadas, tantos entorchados y tantos distritos; y los que presenciábamos en el asalto de los destinos públicos.

Y como siempre han de ser más los que ansian que los que obtienen, y como en esta España, para ser algo, hasta para ser académico, es necesario tener un puesto en el Estado y vivir sobre el país, de ahí el gran partido de Ruiz Zorrilla, visible y tangible en esos comités que, como ha dicho muy bien Paul y Angulo, solo son nidos de aspirantes á funcionarios, pero en los cuales, por la corriente de las ideas y de los hechos reside su fuerza y su audacia.

Hay algo de increíble, de asombroso, de estupendo, en que un hombre, y un hombre como Ruiz Zorrilla, haya tenido y tenga en jaque constante á Gobiernos monárquicos.

De Zaragoza.

Sr. Director del LAU-BURU.

Zaragoza 21 de Enero de 1886.

Mi distinguido amigo: Ayer por fin tuvieron lugar en esta Capital los funerales oficiales por el que en vida fue Alfonso XII Rey de España. Como ya le había anunciado, en ellos pontificó S. Emma, el Sr. Cardenal Benavides y recito el fúnebre elogio el M. ilustre

—¡Padre mío!—exclamó Alicia con voz desgarradora.

—Espero tu respuesta,—dijo el moribundo con siniestro acento.

—Prometo... prometo...—balbuceó la pobre Alicia, que creía ya sentir la mano de la maldición paterna.—Prometo casarme con mi primo si insiste en pedir mi mano.

Desgarrada por aquel último esfuerzo, Alicia cayó desmayada exhalando un suspiro que llevó varias gotas de sangre á sus labios lívidos.

Al ruido de la campanilla, violentamente agitada, una camarera acudió, ayudando á la baronesa á llevar á Alicia á su cuarto.

Después de haber dado la orden formal de que Alicia no se levantara por temor de que se arastrase hasta el cuarto de su padre, la baronesa volvió á la alcoba de este.

—He visto sangre en sus labios,—decía lord Normand mirando á su mujer con espantosa fijeza.

—Nada... nada, Alicia no tiene sino un espasmo y ya ha recobrado el conocimiento,—

sado á usted algún disgusto, perdóneme usted, porque tengo el corazón desgarrado. Padre déme usted su bendición.

—La bendición de un padre, es la recompensa de los hijos sumisos,—respondió lord Normand retirando su mano;—pero aquellos que se hacen indignos, que tienen dulces palabras en los labios, y dejan morir á su padre sin darle el consuelo que podría dulcificar sus últimos instantes, no pueden recibirla.

Al oír aquel reproche, Alicia sintió un estremecimiento convulsivo.

—¿Quieres verme morir desesperado por tu desobediencia?—dijo lord Normand.—¿No temes la maldición de tu padre?

Un grito desgarrador salió del pecho de Alicia grito que aterró á lord Normand.

Pero en aquel momento los ojos de este encontraron á los de su esposa que, medio oculta detrás de las cortinas, se presentó bruscamente para sostener al baron, ya vacilante en su resolución.

—Alicia,—murmuró fascinado por la mirada de su esposa.—No me obligues á imponerte este supremo castigo.

Sr. Canónigo Penitenciario de esta Catedral Dr. D. Mariano Supervia. Voy á describir por partes la decoración del catafalco, la ejecución de las obras musicales que en estos funerales se han llevado á cabo y un extracto del elogio fúnebre á que acabo de referirme.

El Catafalco. En el centro del Templo Metropolitano del Pilar entre la cúpula central y el coro mayor se ha colocado el catafalco que posee el Excmo. Cabildo Catedral, compuesto de un espacioso rectángulo al que se sube por una escalinata, la que á sus lados tiene una balaustrada: esta continúa á orillas del citado rectángulo. En el centro de este se eleva otro más pequeño y en los cuatro ángulos del mismo se apoyan cuatro columnas de unos tres metros de altura, y de estilo jónico terminando con un sencillo cornisamento y cuatro volutas que partiendo de los ángulos de este se unen para abrazar una cruz latina de metro y medio de altura.

Tal es el catafalco neto y escueto, pero há sido adornado para esta solemnidad con recargados adornos y con bastante poco gusto artístico. Las cuatro columnas estaban rodeadas de lanzas con guirnaldas de laurel en espiral y coronas de siempre vivas colocadas horizontalmente. Festoneaba la arista del arquitrabe una orla compuesta de coronas de siempre vivas con lazos de los de los colores nacionales y de negra gasa. En los cuatro puentes del cornisamento se veían los escudos de armas del Excmo. Cabildo Catedral, Excmo. Ayuntamiento y Excmo. Diputación de Zaragoza y en la parte superior al pie de la cruz, que termina este catafalco se veían cuatro cartelones con flores de lis sobre fondo azul, emblema de la Augusta casa de Borbon.

En el centro de este catafalco se eleva un sencillo túmulo revestido con los dos magníficos y preciosos mantos fúnebres, propiedad del Excmo. Cabildo Catedral, y sobre este túmulo descansaban en un cojín los emblemas de la realeza magestática. El catafalco todo estaba iluminado con suma profusión.

La música. Las Capillas de música de ambos templos Metropolitanos del Pilar y de la Seo bajo la inteligente batuta del maestro del primero y con un gran número de profesores músicos de esta capital, ejecutaron con precisión suma el introito, los Kiries gradual y Sanctus, del inmortal Mozart, la Secuencia y el ofertorio de nuestro insigne paisano y gran génio musical Es-

dijo la baronesa separando la mirada por no atreverse á sostener la de su marido.

—¡Alicia, Alicia!—exclamó el moribundo. Después, haciendo vanos esfuerzos para hablar, señaló con el dedo una mesa, en la cual haba una escribanía, dando claramente á entender que quería escribir.

La baronesa continuaba impasible.

Entonces, echando atrás furiosamente las mantas, el baron tuvo aun fuerza bastante para llevar la mano al cordon de la campanilla. Rápida como el rayo, la baronesa cogió la mano de su marido y la volvió á meter entre las mantas.

—Es demasiado tarde,—dijo en voz baja al oído del moribundo; mi deber es defenderte hasta el último momento contra debilidad de corazón.

El baron sufrió una convulsión de agonía. —Muere en paz,—dijo la baronesa, alejándose del lecho.

Momentos después entraba en el cuarto un hombre correctamente vestido, que contempló fríamente al moribundo, dirigiéndole palabras tan frías como su persona.

(97) FOLLETTIN DEL "LAU-BURU,"

LÁGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA

DE

J. F. SMITH.

La baronesa llamó en seguida, y dió orden para que su hija se presentara inmediatamente en su cuarto.

La pobre Alicia acudió, en efecto, presurosa, temiendo encontrar peor á su padre.

—Alicia,—la dijo lord Normand.—siento que me voy á morir.

—¡Padre mío! ¡Padre mío!—dijo entre sollozos la jóven cubriendo de lágrimas y besos la mano de su padre,—si alguna vez le he cau-

laba, Agnus y Post-comunión del célebre Rolland, un precioso motete á voces solas *Domine cuando veneris* á la elevación de las Sagradas Formas, que ha gustado mucho y es clásica música del siglo XVII y composición del maestro Vivanco, maestro de capilla de la catedral Salmantina y por último el *Libera me Domine* inspiración del malogrado é inteligente maestro señor Olleta, de quien ya me he ocupado en otras correspondencias.

Elogio fúnebre y otros pormenores. El orador sagrado manifestó desde el principio que iba á hacer un discurso religioso y moral, dijo que la actual función religiosa era digna de ser meditada seriamente, por los católicos y por los incrédulos, que ante la tumba de un mortal aun cuando este haya vestido en vida púrpura real y sus manos hayan empuñado cetro de oro, se ostenta la grandeza de Dios y la caducidad de las glorias humanas, que el principio de autoridad es Divino y al final citó algunos rasgos de piedad y misericordia de Alfonso XII, que le han hecho célebre en su corto reinado, terminando con una exhortación para que se eleven ante el Trono de la Majestad Divina sufragios y oraciones por su alma.

Coincidencia. El día 20 de Enero de 1875 entraba en Zaragoza y visitaba en primer término á Ntra. Sra. del Pilar Alfonso XII. El día 20 de Enero de 1886 se han celebrado, á los once años justitos, en el templo de Pilar sus funerales.

Muestras de carino. Han sido tres preciosas coronas que se han colocado en el tímulo, una del ejército de esta guarnición, otra del partido conservador, en esta capital y otra de varios catedráticos y doctores de esta Universidad.

Otras noticias. Por telegrama que recibió ayer de Madrid *El Diario de avisos* de esta capital en la «Gaceta Oficial» de dicho día viene el nombramiento para presidente de esta Audiencia en favor de D. José Alonso Colmenares y el traslado con igual cargo para esa audiencia del S. D. José Antonio Romero, que lo es hasta el presente de esta capital.

Por completar la ornamentación del casino católico á que me refería en mi anterior se ha deferido su apertura por unos días.

Llamarán de seguro la atención las estas de una supuesta casa comercial de esta con la razón social de *Elias Navarro y Compañía* en la que era director ó gerente un tal José Fraile, confinado en este penal y otros dos penados más sus socios así como también algunas mujeres que tenían parientes en el colegio de S. José, vulgo presidio. Pedían géneros á las fábricas con este supuesto nombre, recibían las mujeres el género y tranquilamente iban estafando al prójimo. Están ya en poder de la justicia estas sencillas mujeres. Por la prensa de esta podrá enterarse de esta C.ª comercial, pues que hago punto por ser ya demasiado dilatada la presente epístola de su afmo. correspondiente

Galan.

De Roma

EL CONSISTORIO SECRETO

El día 15 de Enero ha celebrado Su Santidad León XIII un Consistorio secreto, en el cual Su Emma. el Cardenal Simeoni, habiendo terminado el tiempo de su cargo de Camarlingo del Sacro Colegio, ha presentado al Papa la bolsa

A los dos minutos, lord Normand habia dado su último suspiro, y su mujer penetraba de nuevo en la alcoba, dejándose caer en un sillón con el rostro entre las manos.

Que así se vive y así se muere en las familias protestantes que más correctas aparecen á los ojos de la sociedad.

LXX.

Notábase gran afecto en los sollozos cuidados con que Pedro Mangles velaba día y noche al lado del lecho de dolor de B. Pily, quien tan pronto parecía abismado en la más profunda melancolía, tímido y débil como un niño, para mostrarse momentos despues tan nerviosamente irritable, que era imposible decirle una palabra sin provocar de su parte una mala contestación.

A veces, cuando sus ideas no eran muy lucidas, pronunciaba frases incoherentes que causaban profunda pena al antiguo dependiente.

Assesinatos, venenos, letras protestadas,

de costumbre, Su Santidad se ha dignado remitirla al Emmo. y Rvdo. Cardenal Bartolini. Enseguida, el Emmo. y Rvmo. Cardenal Capocelatro habiendo dimittido del título de presbítero de S. Aquiles ha optado por el título vacante de Santa María del Pueblo. Despues el Pontífice ha pronunciado una alocución, concluida la cual se ha dignado designar y proveer las Iglesias siguientes: la Iglesia patriarcal de Antioquia, de rito latino, para Monseñor Tizzani; la Metropolitana de Sevilla para el Cardenal Ziferino Gonzalez; la titular arzobispal de Efeso para Monseñor Kerby; la Metropolitana de Urbino para el R. Borgognoni; para la Metropolitana de Guatemala al R. Casanova; para la episcopal de Samaria á Monseñor Loto; para la Catedral de Tarnovia á Monseñor Lobos; para la Catedral de Piedimonte de Alite á Monseñor Sdotti; para la Catedral de Biella al R. Camino; para la episcopal de Meseni al R. Bonetti; para la episcopal Terme al R. Canestrazzi; para la episcopal de Sebaste al R. Zanoli.

Despues Su Santidad ha notificado los siguientes nombramientos, provistos anteriormente por Breve: la Iglesia Arzobispal de Cyzico, á Monseñor Lamy; como auxiliar del Arzobispo de Gox, á Monseñor Silva, la titular de Filippópolis, al reverendo Vic. y la episcopal de Telepis, al reverendo Auger.

Por último, el Soberano Pontífice ha concedido el Sagrado Pálio á las Iglesias metropolitanas de Sevilla, Urbina, Guatemala, Nueva-York y San Andrés.

LA NUEVA NUNCIATURA.

Roma 19.—Carecen de fundamento las noticias comunicadas á la prensa francesa por las agencias liberales de aquí anunciando que la Enciclica de Su Santidad á los Obispos de Alemania ha hecho que sean menos amistosas las relaciones de Rumania con la Santa Sede.

Cabalmente están muy adelantadas las negociaciones para la creación de una Nunciatura apostólica en Berlin. Se designa al actual Nuncio de Su Santidad en Lisboa, Monseñor Vannutelli, para representar á Leon XIII en Berlin.

La corte imperial ha manifestado ya que dicho señor le es persona grata.

EL PAPA Y CANOVAS.

La Agencia Fabra trasmite el siguiente despacho.

Roma 19.—Se sabe que el Papa ha concedido la gran cruz de Cristo al Sr. Cánovas, es decir, la misma distinción con que ha sido agraciado el príncipe de Bismarck con motivo de la firma del protocolo de las Carolinas.

Crónica general

Incendio en Irun

En las primeras horas de la madrugada del miércoles ocurrió en la estación de Irun un voraz incendio, que, según noticias, destruyó por completo las oficinas de telégrafos de la vía y del Gobierno, comisaría local del jefe de estación é intervenciones; pero lo más lamentable es que el archivo ha sido pasto de las llamas, sin que se haya conseguido salvar un solo documento.

Lo único que se consiguió salvar fué la caja de valores de la compañía y otros efectos depositados en el piso bajo.

El incendio fué producido por una chis-

tales eran las expresiones que más frecuentemente acudían á sus labios.

Por fin, despues de quince días de este delirio intermitente, llegó un día en que reconoció á su amigo, que estaba sentado al pié de la cama con la cabeza tristemente inclinada sobre el pecho.

—¡Bendito sea Dios!—dijo Pedro lanzando un suspiro de satisfacción;—por fin me has reconocido.

—He estado malo, ¿no es verdad?—decía Bently.

—En visperas de la quiebra; quiero decir, á dos dedos de la muerte,—replicó Pedro.

—¿He delirado alto para ser oído?—preguntó el enfermo mirando á su amigo con una expresión de inquietud.

—Si, algunas veces; pero no he comprendido nada de lo que decías. Has hablado muchas veces de letras protestadas, y jamás en tu casa ha sucedido cosa semejante.

—En efecto, somos demasado ricos,—murmuró,—para tener que temer ninguna pérdida de dinero; pero ¿cáso la fortuna me ha hecho más feliz?

pa eléctrica, según unos, y por existir al-
gun foco de fuego de alguna chimenea, á
creer otros.

En contrario á la versión oficial, dícese
que fueron destruidas las cajas de la com-
pañía con los valores que contenían.

Sea ello lo que fuere, asegúrase que se
han perdido de 10 á 12.000 duros en meta-
lico y papel, pertenecientes á la compañía
y los particulares; entre dicha cantidad se
contaban algunos ahorros de los mismos
empleados de la Caja.

La carta de Bismarck al Papa.

Un colega publica las siguientes noti-
cias acerca de la carta que ha dirigido al
Papa el príncipe de Bismarck:

«La carta del canciller principia expresando su agradecimiento por la carta de Su Santidad y por la condecoración.

Tributa despues alabanzas al espíritu eminentemente pacificador del Pontificado, que no se detiene ante la consideración de si las gentes que trata de reconciliar profesan religión distinta de la suya para ejercer entre ellas la misión de paz y de conciliación.

Declara que, gracias á los efectos de la mediación, las relaciones existentes entre España y Alemania son imperturbablemente amistosas, sin que las empañen ya malas inteligencias ni accidentales.

Dice que la acción del Papa será duradera.

Por último, la carta termina con un ofrecimiento de parte del príncipe de Bismarck: el de aprovechar todas las ocasiones para servir al Papa, sirviendo á la vez á su patria y á su rey, cosa que tal vez se considere difícil, pero que no es imposible.»

Noticias sanitarias.

En Tarifa ocurrieron el martes de nuevo dos invasiones del cólera. Una de las personas atacadas es un personaje, al decir de la prensa, que habia comido pan fabricado con trigo averiado. Con este motivo el gobernador de la provincia ha dado órdenes severas para que no se amase pan con dicho trigo, cerrando y sellando los almacenes. También ha mandado instruir el oportuno expediente y entregar á los tribunales á los dueños del trigo.

En Algeciras solo se registró una invasión.

Ayuntamiento de Pamplona.

Presidencia del señor Gobernador civil.

Sesion del día 21 de Enero de 1886.

Leyóse el acta de la sesión anterior que-
dando aprobada.

El señor Gobernador manifestó que hasta aquel momento no habia tenido el honor de poder presidir á la corporación municipal.

Añadió que el ayuntamiento de Pamplona tenia, como todos los de Navarra, en la parte administrativa cierto carácter privativo que le concedía la Ley de modificación de fueros, pero que en ciertas cuestiones, como en sanidad, por ejemplo, le atañe también la Ley general.

Habló de la situación del momento respecto á la necesidad de dar trabajo y alimento á los jornaleros, indicando que en Madrid y otros puntos se hallaban establecidas las *tiendas asilos*, que producen mejor resultado que las cocinas económicas.

Reiteró sus ofrecimientos al municipio. El señor alcalde presidente contestó á las palabras de la primera autoridad civil

—Pues, sin embargo,—replicó Pedro,—tu fortuna ha sido honradamente adquirida.

—Me ha inspirado muchos sentimientos de orgullo.

—Eso es verdad.

—Y ha endurecido también mi corazón.

—No te atormentes por eso,—repuso Pedro con voz consoladora.—Yo sab á que te lamentarías un día de lo que has hecho. Establece una balanza en tu conciencia, y perdona á tu hija como debe hacerlo un buen cristiano, porque no es natural que guardes un rencor eterno en tu pecho. Dime, ¿le perdonas á Raquel?

—Si, sí, lo he prometido.

—¿A quién?—preguntó Pedro Mangles asombrado por ser la segunda vez que recibía esta respuesta.

Peró también aquella vez guardó Bently silencio. Sentía que la muerte de su nieto pudiese llegar á ser un obstáculo á su reconciliación con Raquel.

¿Cómo habia de tener valor para confesar á la pobre mujer que él mismo la habia separado de su hijo? ¿Cómo confesarla que nunca le

de la provincia, dando las gracias en nombre del municipio por los ofrecimientos hechos por aquella; añadiendo que de antiguo ha procurado el ayuntamiento el bien moral, en primer término de sus administrados y en segundo el material. Manifestó además que tendria en cuenta la indicación respecto á las *tiendas asilos* y que veria si era posible su instalación en Pamplona.

Despues de estas frases del señor alcalde, á quien dió las gracias el señor Gobernador, éste se retiró y el señor Garcia Tuñon ocupó la presidencia y empezó el despacho ordinario.

Varios jornaleros piden se les exima del pago de la cuota que les corresponde por contribución.

Pasa á informe de la Junta de catastro.

Varios comerciantes de esta ciudad manifiestan que no pagarán sus respectivas cuotas contributivas de no exigírselas á D. Eulogio Regidor, dueño del bazar de la calle de Mercaderes.

El señor Presidente hace presente que ya se le cobró al señor Regidor el primer semestre del año anterior y que se le considera como ambulante.

Acuérdase devolver la instancia á los interesados para que la pongan en una forma más respetuosa y respecto á la denuncia que hacen, se tendrá en cuenta.

Preséntanse varias instancias de interés particular que pasan á diferentes comisiones.

El arrendatario del Teatro pide la rescisión del contrato en cuanto termine la primera temporada fundado en sus cláusulas económicas.

A la comisión de hacienda para su informe.

La comisión de Beneficencia propone la reforma del servicio de enterradores, que constará de dos de estos fijos y dos auxiliares que turnarán por semanas.

Se acepta lo propuesto por la comisión.

Las Comisiones de hacienda y abastos informan sobre la reforma del artículo 27 del Reglamento de la Alhóndiga y dice que el Ayuntamiento no tiene derecho á imponer la penalidad que dicho artículo señala á los infractores de dicho Reglamento, y propone la modificación de dicho artículo en esta forma:

«El que intente introducir géneros fraudulentamente en esta capital, pagará el triple más los derechos que marcan las tarifas al género que se trate de introducir no pasando de 50 pesetas.

«El que introdujere líquidos sin pagar ó los ocultare, pagará por la primera vez además de los derechos establecidos, una multa de tres pesetas para cada decálitro ó fracción, siempre que no exceda el total de cincuenta pesetas.

«Si fuera reincidente pagará además de los derechos, una multa de cinco pesetas por decálitro ó fracción, sin que esta multa pueda exceder de las cincuenta pesetas establecidas en el párrafo anterior. Además el infractor será entregado á los Tribunales ordinarios.»

También proponen las comisiones se ponga en la estación del ferro-carril un empleado que esté constantemente allí para el buen servicio.

Conformes con el dictámen de las comisiones.

volveria á ver? Esta idea desgarradora hizo que Bently adoptara la resolución de no descubrir á nadie ese secreto, que, en su convicción, solo era conocido de dos de sus amigos, Morton y Curry, en cuya discreción podría contar.

—¿Por qué no me respondes, Ricardo?—preguntó el dependiente, temblando el sombrío silencio de su amigo fuera precursor de una nueva crisis,—¿sufres más?

—No; la fiebre de mi cerebro se ha disipado. ¡Ah! he sido herido muy cruelmente, pero la herida no es mortal. Tendré tiempo de cumplir mi promesa;—y despues, añadió mentalmente,—iré á unirme con mi pobre Ricardo.

—¿Qué promesa?—preguntó de nuevo Pedro.

—¿Olvidas que tengo una hija?

—No lo olvido,—dijo Pedro afectuosamente, ¿Te imaginas, acaso, que despues de haber sido tu amigo desde la infancia y tu dependiente desde hace treinta y cinco años, te permitiera salir del mundo sin arreglar este asunto? Seguramente que no; y si te creyer

en estado de soportar...

Las abasto
Satur
que le
faltan
que di
tante
de cin
Se a

Ter
ñor a
circun
trabaj
Qued
con la
conve

Ley
á la ce
compr
Ciudad
expedi
sejo de
suelto

Pro
nienci
la call
coloca

Auto
que ve
autor
troduc
aline

Se fa
para a
econón

A pr
faculta
precio
al prec

Pasa
cencia
pareció

El se
de las
dientes
Proc
resulta

Y se

Lo e
Orden
que re
apuesu
dia e
nos su

«Vis
Diputa
ciudad
ración

plazo
para de
tículo
conced
modo d
corresp

jos cas
rios y
Regent
dictám
y de G
tado, h

cumpla
16 de A
halle e
en su
Provin
de 2 d
2.º reer

C

En la
hizo en

Saldo
400 in

40 dev
Saldo

El del
este dia
riores h
pal 225

En es
cación i

Las mismas comisiones de hacienda y abastos informan en una instancia de don Saturnino Nogués apelando de la pena que le fué impuesta por introducir vinos faltando á algunos requisitos, que modifica dicha pena con la del pago del solicitante de los derechos debidos y una multa de cincuenta pesetas.
Se aprueba dicho dictamen.

Terminado el despacho ordinario el señor alcalde indica que en virtud de las circunstancias, habrá necesidad de dar trabajo á bastantes jornaleros.
Queda facultada dicha autoridad en union con la comision de obras para hacer lo conveniente al caso.

Layéronse dos cartas de Madrid respecto á la cesion al municipio de los terrenos comprendidos en los glásis internos de la Ciudadela y por ellas se ve que pasará el expediente de un momento á otro al Consejo de Estado en el que se cree será resuelto favorablemente.

Procedióse á votacion sobre la conveniencia de la colocacion de una bomba en la calle de San Lorenzo, acordándose sea colocada, por diez votos contra ocho.

Autorízase á la comision de obras para que venga á esta ciudad el señor Casañal autor del plano de Pamplona á fin de introducir en este las reformas de las nuevas alineaciones.

Se faculta á la comision de beneficencia para abrir desde hoy viernes la cocina económica por cuenta del municipio.

A propuesta de la comision de abastos se faculta á dicha comision para que rebaje el precio del pan destinado á raciones y lo dé al precio del coste.

Pasa á estudio de la comision de beneficencia la creacion de *tiendas asilos* ó cosa parecida.

El señor Ibañez propone la publicacion de las cuentas del municipio correspondientes á los años 1883, 84 y 85.

Procedióse á votacion dicha proposicion resultando desechada por 9 votos contra 6.

Y se levantó la sesion á las ocho.

Resolucion importante.

Lo es para Navarra la siguiente Real Orden del ministerio de la Gobernacion, que recibimos á última hora y que nos apresuramos á publicar dejando para otro dia el exponer algunas observaciones que nos sugiere su lectura:

«Visto el expediente promovido por la Diputacion provincial de Navarra en solitud de que se dicten las oportunas aclaraciones á la ley de reclutamiento y reemplazo del ejército de 11 de Julio último, para dejar á salvo el derecho que el artículo 15 de la ley de 16 de Agosto de 1841 concede á dicha Diputacion respecto al modo de llenar el cupo de hombres que correspondan á la espresada Provincia en los casos de quintas ó reemplazos ordinarios y extraordinarios; la Reina (q. D. g.) Regente del Reino, de conformidad con el dictamen de las Secciones de Gobernacion y de Guerra y Marina del Consejo de Estado, ha tenido á bien resolver que se cumpla el citado artículo 15 de la ley de 16 de Agosto de 1841 mientras esta no se halle espresamente derogada; y mandar en su consecuencia que se aplique á esa Provincia, en lo sucesivo, la Real Orden de 2 de Octubre último dictada para el 2.º reemplazo de 1835.»

Centro escolar de obreros

En la instruccion que el último domingo se hizo en este Centro tomaron parte 422 alumnos.

Caja de ahorros.

Saldo anterior.	Pts. 14.442'25	Ots. 313'55
400 imposiciones efectuadas.		
Total pesetas.	14.755'80	
40 devoluciones verificadas.		207'04
Saldo del dia 17 de Enero.	14.548'76	

El resultado de las operaciones practicadas este dia y precedente que habia de ejercicios anteriores han pasado á la Caja de ahorros municipal 225 pesetas.

En este dia se hizo una fusion de la explicacion instructiva y religiosa biografiando con

datos bíblicos del antiguo y nuevo Testamento al Dios-hombre, esto es Jesucristo. Se anunció un profuso donativo de libros hecho por un señor Sacerdote de esta Ciudad, y se propuso la hora de reunion para que la seccion coral del Centro ensayara el *Himno á San Fermín* que debe ser cantado en la tarde del próximo Domingo.

Cada dia van estableciéndose nuevos Centros de obreros. En Zaragoza progresa notablemente, contribuyendo á ello entre otras causas el brioso celo y acertada direccion de un muy respetable militar, y querido amigo nuestro, no fándose entre aquellos obreros cierta consoladora tendencia hacia el camino de la moralidad. Se distribuye además entre ellos semanalmente una publicacion amena á la par que instructiva titulada "El Pilar", merced al decidido apoyo que los buenos le prestan bien bajo la forma de donativos que le permiten aumentar su tirada ó bajo la de una colaboracion literaria que distribuyendo el trabajo lo facilita notablemente. ¡Que ejemplo tan digno de imitacion! Á esa propaganda sin duda alguna se debe tambien el movimiento católico social que de poco tiempo á esta parte se acentúa en aquella Metrópolis.

En Calatayud se proyecta la instalacion de uno de dichos Centros, que segun se espera ha de ser fecundo en provechosos resultados. En la provincia de Valencia toman un desarrollo admirable siendo digno de mencionarse que los excelentísimos Marqueses de Campo, protectores de la juventud obrera de aquella ciudad se interesan marcadamente por aquella obra llamada al mejoramiento de las clases populares.

Al Centro de obreros de Pamplona se han pedido de nuevo en esta misma semana algunos ejemplares del Reglamento que quisieron conocerlo para nuevas fundaciones segun se nos comunica en reciente carta.

Nuestras predicciones anteriormente manifestadas tienen ya su comprobacion. Dijimos: alocucion por la experiencia, que tras la sesion extraordinaria del 10 del presente mes engrasarian las listas de los obreros alumnos. Así ha sucedido; véase el número de alumnos que han tomado parte, y respecto á impositores é impositores el domingo último es el de mayor avance en la Historia de este Centro pamplonés.

Le acontece á esta institucion lo que á los progresos geológicos y científicos que cuanto mas adelantan mas claramente se ve su conformidad con la narracion mosaica y con la Iglesia. Le acontece lo que á la moral y á la verdad que cuanto mas conocidas mas seguidores y prosélitos tiene.

La premura del tiempo en la última academia literaria no nos permitió llamar la atencion como era nuestro deseo, sobre lo que con este motivo queremos siquiera apuntar. En las clases escolares del Centro se destina el penúltimo cuarto de hora á una instruccion científica que puede ser de *omni re scilicet*. Los bustos que en aquel gran salon se exhiben personifican la ciencia, muchos simbolizan grandiosidad de ideas ó constituyen el Centro de monumentales acontecimientos. Un Colón v. g. que representa el amor á Dios y á España. Un Guzman el Bueno, el valor y el desprendimiento militar. Un Pelayo que inició nuestra reconquista. Un Guttemberg que promueve con su invento la circulacion de la ciencia. Un Fran-Klin que es como el evangelizador del ahorro y la laboriosidad. Un León XIII que con sus *Sapientísimas Enciclopedias*, dice á la sociedad civil y cristiana cómo han de recorrer su trayecto para no descarrillar ni en la presente ni en la vida futura. Estos y otros muchos bustos que allí se ostentan podian servir de bases de ocasion para hacer breves pero populares conferencias con que los obreros adquirieran múltiples y satisfactorios conocimientos. No necesitamos encarecer el mérito y utilidad de este plan cuya realizacion no nos seria tan laboriosa si para su desempeño cooperaran aportando su valor tantas personas doctas como aquel dia allí var pudimos, y otras que si bien no asistieron no carecen de idoneidad para el caso.

Idéntico llamamiento, segun nuestra intento hubieramos hecho á tantos Jefs y maestros de talleres cuya presencia nos fué tan grata como deseada. Observarian que tapizaban las paredes cientos y cientos de dibujos de multitud de artes y oficios. Tan competentes industriales como hay en Pamplona, ¿no podian ante obrero del mismo oficio hacer ó una explicacion analítica de aquellas máquinas ó una instruccion de aquellos artefactos, ó su nomenclatura, ó historia ó orden, ó época á que pertenecen etc., etcetera? Hé aquí un campo que presentamos al cultivo de los doctos é industriales. Ojalá que con buen éxito.

Z. H.

Gacetillas.

Con disgusto leimos ayer en *El Eco de Navarra* la noticia de que va á ser procesado D. Nicanor Espoz, director de nuestro colega local, por una gacetilla en que dicho señor dió cuenta de haber sido violentadas las puertas de las oficinas de la señora viuda de Alzugaray, haciendo á la vez algunas apreciaciones sobre ese hecho.

El proceso se ha incoado en virtud de denuncia hecha por la Inspeccion de vigilancia de esta capital. Sentimos muy de veras el percance y celebraremos que pronto se dicte un fallo satisfactorio para nuestro compañero en la prensa.

La *Gaceta* recibida ayer publica un decreto trasladando á la presidencia de la Audiencia de Palma á D. José Rodríguez Roda que desempeña igual cargo en la de este territorio.

Por otro decreto ha sido nombrado presidente de esta Audiencia D. Antonio Leon Romero que ejercia igual cargo en la de Zaragoza.

Sabemos que se ha recibido en Pamplona la R.O., que anteyer anunciamos, disponiendo que las operaciones de reclutamiento y reemplazo del ejército se verifiquen en esta provincia de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 de la Ley paccionada de 1841.

El tren correo del Norte no pasó de Miranda de Ebro, á consecuencia de la mucha nieve que habia sobre la vía.

En la estacion de Izarra habia segun dice un colega bilbaino, una capa de nieve de 35 centímetros de espesor.

Mañana se celebrará el matrimonio de nuestro amigo D. Gaspar Echeverría con la simpática señorita doña Pilar Roncal. Les dará la bendicion nupcial D. Pedro José Echeverría, tío del novio y capellan de las monjas Recoletas de Puente la Reina.

El acto se verificará en el oratorio de la casa de D. Manuel Echeverría.

De Villafranca dicen á un colega tudelano que reina allí gran entusiasmo entre los electores por D. Andrés Arteta, acaudalado propietario de aquel distrito y que se presenta como candidato canovista.

Á instancia suya ha sido trasladado á Valladolid el magistrado de esta Audiencia D. Andrés González Marron.

Con fecha 12 del corriente mes escriben de la capital de Austria á *El Correo* dando noticia de los triunfos que allí está alcanzando nuestro insignis paisano y querido amigo Pablo Sarasate.

El eminente artista navarro está recibiendo en Viena ovaciones semejantes á las que en la última temporada recibió en Alemania, y segun dice la carta, al terminar los dos conciertos últimos, los concurrentes no se contentaban con aplaudir estrepitosamente, todos querian y procuraban dar un apretón de manos al violinista sin rival.

Grietas en los pechos se curan siempre con la "Pomada de Orive". Se evitan infaliblemente con su "Bálsamo Preservador", acudiendo á tiempo. Preferible es preservar que curar. En la provincia en todas las farmacias y droguerías y en Pamplona solamente Colmenares y Buldain.

Es un hecho asegurado por los más sábios de la profesion médica que el método más conveniente para administrar el aceite de hígado de bacalao es en forma de emulsion. La Emulsion de Scott, debido á la union del aceite con los hipofosfitos, produce resultados mucho más rápidos y seguros que el aceite solo. Además es de sabor y olor muy agradables y de fácil digestion, por lo que aconsejamos á los que tengan que tomar el repugnante aceite de hígado de bacalao tomen esta sabrosa "Emulsion."

Cultos religiosos.

Viernes.—San Vicente diacon.
En San Saturnino: Se expono S. D. M. á las cuatro y media; y á las seis se celebrará el ejercicio en honor de la Preciosa Sangre.

Mercados.

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	0'00 pesetas	00,00 rs.
Aiscoil	2'85 "	16'02 "

Trigo vendido 00 dobles decálitros, equivalentes á 0 robos y 0 almudes.

Anuncios preferentes

ADMINISTRACION DE LOS ESTABLECIMIENTOS provinciales de Beneficencia de Navarra
El dia 7 de Febrero próximo á las once de la mañana tendrá lugar en la Administracion de los Establecimientos Provinciales de Beneficencia de Navarra sita en el Hospital, la subasta del carbon y leña que se necesite desde 1.º de Marzo hasta igual fecha de 1887, bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha Administracion.
Pamplona 21 de Enero de 1886.—El Administrador, Vicente Marton.

DESENGANARSE:

Para máquinas de coser, hilos de algodón torzales de seda y demás útiles para las mismas solamente en la Sucursal de «La Compañía Fabril Singers» calle de Mercaderes número 16 es donde se encuentran un gran surtido con las mas sólidas garantias y fuera de toda competencia.
Esta casa, atiende gratis cualquiera reclamacion en su lenj

Valores del Estado
COMPRA Y VENTA EN COMISION
GIROS Y COMISION S
Casiano Diaz.
18.—ZAPATERIA.—18.

CASIANO DIAZ.
Cambio de moneda, compra y venta de valores del Estado, descuento de cupones, giros.
Envio de billetes de Loteria, previo pago de su importe y gastos de correo.
Se reciben encargos y comisiones, percibiendo honorarios módicos,
Oficinas, ZAPATERIA, 18—PAMPLONA.
Horas: de 8 de la mañana á 8 de la noche
NOTA: En la misma casa se publica hace cinco años «El Auxiliario», semanario de Administracion y jurídico: precio 7'50 pesetas al año.

AVISO

La oficina de recaudacion de contribuciones de esta Capital, sita en la planta baja de la casa Consistorial, se halla abierta al publico desde las 11 de la mañana á la una de la tarde, los dias no feriados.
Los recaudadores pasarán al domicilio de los contribuyentes los recibos correspondientes al segundo semestre desde las 9 de la mañana á las cinco de la tarde.

Venta de tierras.

A voluntad de su dueño se venderán el dia 30 de Enero de 1886, en la Notaria de don Salvador Echaide, 180 robadas de tierra en el término de Cordovilla, de las que 25 robadas se hallan en el soto.
Del precio y condiciones enterará el Procurador D. Tomás Perez y Olóndriz que habita en esta ciudad de Pamplona, Mayor 75, 8.º

Venta de casa en Pamplona.

La número 53 de la calle Mayor de esta capital, se vende en muy buenas condiciones.
Informará el Procurador de los Tribunales don Isaac Vidaurreta, calle de la Curia, número 5, piso 3.º

ULTIMA HORA

Madrid 21, 2 45 t.
En el consejo que acaba de celebrarse, se han firmado decretos nombrando un obispo auxiliar de Zaragoza y concediendo indulto á los penados que se distinguieron durante el cólera.
Fajardo peor.

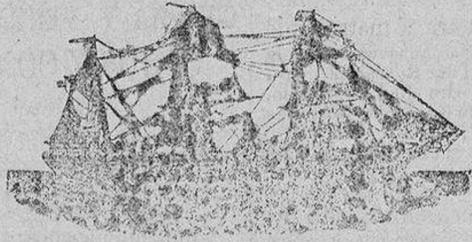
Madrid 21, 9 45 n.
Paul y Angulo ha marchado á la República Argentina.
Es inexacta la combinacion de gobernadores antes de las elecciones.
Fajardo al anochecer de hoy ha tenido una ligera recaida.
Bolsin 55, 85

Imp. Isturiz

AGUA DE COLONIA DE ORIVE
Premiada con medallas de bronce, plata y oro de 1.ª clase, en Expositores y corporaciones científicas. Es de gratísima aroma para perfumarse el peinado, para lociones y para baños y la mas barata que se conoce en el mundo. Única que da resultados positivos para curar la caspa, curar los dolores de cabeza y para impedir la biandura y lagrimeo de la vista, empleada para en fricciones y en compresas en el primer caso y diluida en agua en el segundo. Es altamente higiénica, de perfume delicado y en compresas en el primer caso y diluida en agua en el segundo. Es botellita de 3, 6 y 12 rs. De venta en toda farmacia y la más económica que se conoce en el mundo. Grandes botellas de 1/2, 1 y 2 rs. Exigir la inscripción de **FABRICA DE SAINE, REBBAO**, en el vidrio y en la capsula, la firma **S. de Orive** en blanco sobre verde y oro en la gargantilla del cuello y la marca de fábrica, y así se evita la falsificación.

SECCION DE ANUNCIOS

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA DE BARCELONA.



VAPORES Á PUERTO-RICO Y HABANA.

Tres salidas al mes con las escalas y extensiones siguientes:
 El 10 de Cadiz el vapor «Cataluña.»
 El 20 de Santander el vapor «Isla de Cebú.»
 El 30 de Cadiz el vapor «C. de Santander.»

VAPORES-CORREOS Á MANILA

Salida de Barcelona el 1.º de Enero el vapor

ISLA DE MINDANAO

Con escalas en Port-Said Aden y Singapoore y servicio á Ilo ilo y Cebú.
 Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornaleros con facultades para regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.
 La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.
 Para mas informes en Navarra El Agente D. Ramon Samaniego, Corredor de número plaza del Castillo núm. 12 Pamplona.

LOMBRIZ SOLITARIA

Expulsion segura sin molestia ni peligro con las cápsulas de Angulo 30 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negrillos y de Sr. Marquina y principales de España.

DOLORES DE MUELAS

Se calman instantáneamente con el odontálgico Angulo, 4 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona, farmacia de D. Manuel Negrillos y del Sr. Marquina y principales de España.

EMULSION ANGULO

Aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos cura la tisis, escrófulas, catarros aecónicos, debilidad general. Es de sabor agradable y preferida á cuantas existen. 15 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negrillos y Sr. Marquina y principales de España.

ACEITE PEPTONIZADO DE HIGADO DE BACALAO CON LECHE DE CARRICK.

Universal y eficazmente recomendado por todo el Cuerpo Médico como el mejor remedio para la tos, constipados, bronquitis, escrófula, aniquilamiento, tisis, debilidad general, cerebro agotado por exceso de trabajo.
 Produce un aumento inmediato de carnes y fuerzas.
 Puede tomarse cuando no se tolera ninguna otra forma de Aceite de Hígado de Bacalao.
 Contiene proporciones casi iguales del mejor Aceite de Hígado de Bacalao de Noruega y de leche fresca concentrada, ambos peptonizados (digeridos).
 La leche peptonizada disipa el olor y el sabor desagradables del aceite, y hace éste dulce como crema, muy grato al paladar y sumamente nutritivo.
 Inestimable para niños, y tolerable por las personas más delicadas, no causando eructos ni molestia alguna.
 Un ensayo satisfará á cualquier grado del gran mérito de esta nueva y singular preparacion.
 Sus propiedades reconstituyentes ó nutritivas son cinco veces mayores que las del aceite puro ó de cualquiera otra emulsion; de consiguiente, es mucho más barato.
 Estando digeridos tanto el aceite como la leche, el todo se asimila, mientras que del Aceite de Hígado de Bacalao y otras emulsiones, como no están digeridos, tan sólo se aprovecha una pequeña proporción. La Emulsion de Carrick es la más perfecta que jamás se ha hecho, y la única compuesta de Aceite de Hígado de Bacalao y de leche digeridos.
 Analizada y recomendada por los más eminentes Profesores de Europa.
 También fabrican los autores esta preparacion combinada con Hipofosfitos de Cal y Sosa. Prospectos gratis.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.
 POR MAYOR: SOCIEDAD FARMACEUTICA ESPAÑOLA, BARCELONA.
 THE MALTINE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED, LONDRES.

FABRICA DE NAIPES Y LITOGRAFIA DE J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.
 Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.



VIDRIERAS PINTADAS
 VITRIFICACION INALTERABLE
MAUMEJEAN
 PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA
 PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.
 VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.
 VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.
 LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES DE LEQUEITIO (VIZCAYA), et c., etc.

Representante en Pamplona
 D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

IMPERMEABLES

sin costura, sobre medida, de lanilla superior para caballeros, procedentes de nueva casa extranjera, de 6 á 12 duros. Gran coleccion de muestras de idem para militares. Especialidad en telas finas para impermeables dobles de señoras de 3 y 4 duros.

Sucursal en Pamplona: plaza del Castillo, núm. 33, principal; donde encontrarán á la venta por mayor y menor: precios sumamente baratos.

El representante general D. Guillermo Laborde, en Tolosa, tiene constantemente en sus almacenes de la misma plaza, toda clase de artículos de caucho, como correas para transmision, tuvos para gas y agua de todas dimensiones, estopas, gomas en planchas de varios espesores para juntas de vapor, gomitas para cajas de cerillas, correas de cuero azules ultramar, minio; el encargado de esta capital de Pamplona, recibe encargos y da catálogos á los que los soliciten.--Antonio Diaz.

EMULSION DE SCOTT
 de Aceite Puro de HIGADO DE BACALAO CON Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Puede todas las viruelas del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.
 Cura la Tisis.
 Cura la Anemia.
 Cura la Debilidad General.
 Cura la Escrófula.
 Cura el Reumatismo.
 Cura la Tos y Roséolados.
 Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recetado por los médicos, es de color y sabor agradable, de fácil digestión, y la soportan los estómagos más delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de Paris y Madrid, Subdelegado principal de Medicina y Cirujía, etc.
 Este preparado que he hecho uso con frecuencia en mi clínica de la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa, me ha dado excelentes resultados. Los enfermos que me consultan por sus padecimientos, de ambas medicinas, y que las rechazan por el mal sabor de la primera de ellas.
 Además estoy convencido que los escrófulos, raquitismo y raquitismo en el niño, que se curan con este preparado.
 Habana, Marzo 8 de 1881.

Santiago de Cuba, a 4 de April, 1881.
 Sr. Scott & Bowne, Nueva York.
 He tenido el honor de recibir de V. el preparado para haber sido enviado en su aceite las virtudes de ser inodoro, grato al paladar, y larga conservación; sus resultados terapéuticos, sobre todo los niños, son maravillosos.
 Soy de Vd. S. D. MANUEL S. CASTELLANOS.

De venta en las principales droguerías y boticas.
 SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.